Urschrift - Originale

GEMEINDE SCHLUDERNS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI SLUDERNO
Provincia di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des GEMEINDERATES

Verbale di deliberazione del CONSIGLIO COMUNALE

Nr./n.	SITZUNG VOM - SEDUTA DEL	UHR - ORE
3	**13.01.2021**	**19:00**

Gegenstand	Oggetto
Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung des Freibetrages für die Hauptwohnung samt Zubehör und der Steuersätze ab dem Jahr 2021	**Imposta municipale immobiliare (IMI) – determinazione della detrazione per l'abitazione principale con pertinenza e delle aliquote con decorrenza dall'anno 2021**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, i componenti di questo Consiglio Comunale

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Dr. HAUSER Heiko			ABART Sonja		
BERNHARD Armin			BURGER Amrei		
HAUSER Andreas			INNERHOFER Martha		
KLOTZ Kurt			LINGG Edwin		
RUEPP Karl			SCHWARZ Christian		
STOCKER Rudolf			TELSER Roman		
TRAFOIER Peter Paul			WEISENHORN Elke		
WEISSENSTEINER Roswitha Rita					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. MESSMER Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Dr. HAUSER Heiko

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)" in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Januar 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Nach Einsichtnahme in den Art. 18 des Landesgesetzes Nr. 11 vom 25.09.2015 betreffend die Änderung des Landesgesetzes 3/2014;

Visto l'art. 18 della legge provinciale n. 11 del 25.09.2015 riguardante la modifica della legge provinciale 3/2014,

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, geändert mit Beschluss des Gemeinderates vom 24.01.2019 Nr. 6, mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Visto il regolamento IMI, modificata con delibera del Consiglio comunale del 24.01.2019 n. 6, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2 mit dem elektronischen Fingerabdruck:
be_WP5zAGHjoO74TiQ3FA2yNcA0IfPRGSqBMf9G2nqUPoM=

Questo provvedimento si fonda sull'allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 con impronta digitale:

be_WP5zAGHjoO74TiQ3FA2yNcA0IfPRGSqBMf9G2nqUPoM=

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindesatzung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeinderat mit 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen bei 15 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt mittels Handerheben, den

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale con 15 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 15 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano in forma di legge,

B e s c h l u s s

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2021 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,85 %** *(min. 0,26% - max. 1,56%).*
2. ab dem Jahr 2021 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 - in geltender Fassung - in der Höhe von **725,00 Euro** festzulegen;
3. ab dem Jahr 2021 den Steuersatz für die GIS-Steuer **auf Baugrundstücke** wie folgt festzulegen:

d e l i b e r a

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2021 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,85 %** *(min. 0,26 % - max. 1,56%).*
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2021 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di **725,00 euro**;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2021 l'aliquota per IMI **su aree fabbricabili** come segue:

Steuersatz: **1,50 %** gemäß Art. 9, Absatz 1 des L.G. vom 23. April 2014, Nr. 3 (*min. 0,26% - max. 1,56%)*

4. ab dem Jahr 2021 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

   a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
   Steuersatz: **0,40 %** *(min. 0,26 %);*

   b) für die Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3:
   Steuersatz: **0,47 %** *(größer als oder gleich 0,1 % und kleiner als 0,56%)*

5. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.

6. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

aliquota: **1,50%** ai sensi dell'art. 9, comma 1 della L.P. del 23.04.2014, n. 3 *(min. 0,26 % - max. 1,56%)*

4. di stabilire a decorrere dall'anno 2021 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

   a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
   aliquota: **0,40 %** *(min. 0,26 %);*

   b) per i fabbricati giusto art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:

   aliquota: **0,47 %** *(maggiore dello o uguale allo 0,1 % e minore dello 0,56%)*

5. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

6. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt
Dr. HAUSER Heiko
(Vorsitzender - Presidente)

letto, confermato e sottoscritto
Dr. MESSMER Christian
(Sekretär – Segretario)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale